

1:72

www.mistercraft.eu

D-215

# Me-262B-1 'Schwalbe'

**GB. A Brief History:** The Me 262 Schwalbe were of the original German design, dating back to 1938. The first successful take-off of the aircraft equipped with jet- engines of the Jumo 004 type took place on July 18, 1942. However several prototypes had flown already in the period from April 4 to November 25, 1941. In contrast, those were powered with reciprocating engines or with a combination of a reciprocating engine of the Jumo 210 G type and two jet-engines of the BMW 003 type. The Me 262 were manufactured in several modifications the most important of which were an one- seated fighter designated as Me 262 A-1 a, a double- seated training aeroplane designated as Me 262 II and a double-seated fighter designated as Me 262 B-1a/U. **Technical Description:** Me-262 B-1a was a double-seated double-engine jet self-supported low-wing aircraft. A metal airframe as well as wing structure and tail surface structure were covered with duralumin sheets. Jet engines positioned in gondolas under the wing. A retractable undercarriage. The main undercarriage legs retracted in the wings and the front one in the fuselage. The aircraft was powered with 2 eight-stage axial flow turbojet engines of the M-04 type (Jumo 004 B-I) equipped with one-stage axial flow turbines. Maximum thrust of each engine was 8,7 kN (890 kp) above the ground. **Technical description:** • Dimensions: Span: 12,51 m, Length: 10,60 m, Height: 3,85 m, Lifting surface: 21,70 m<sup>2</sup> • Weight: Landing weight: 4,185 kg, Take-off weight: 6,930 kg • Performance: Max. speed: 900 km.p.h. Climbing ability: 20 m/s, Ceiling: 11,500 m, Max. range: 1,050 km • Armament: 2x MK 108 30 mm cannons with a 80-cartridge magazine each.

**D. Die Geschichte des Flugzeuges im Grundriß:** Das Flugzeug Me 262 Schwalbe stellte eine originale deutsche Konstruktion dar und wurde schon im Jahre 1938 entworfen. Der erfolgreiche Erstflug dieses Flugzeuges, in dem Strahltriebwerke Jumo 004 eingebaut wurden, fand am 18. Juli 1942 statt. Mehrere Prototypen flogen schon ein Jahr vorher - vom 4. April bis 25. November 1941. Diese Maschinen wurden entweder durch Kolbentriebwerke oder durch eine Kombination von einem Kolbentriebwerk Jumo 210 G und zwei Strahltriebwerken BMW 003 angetrieben. Die Me 262 wurden in mehreren Versionen gebaut, wobei die wichtigsten von ihnen der einmotorige Jäger (Me 262 A-1a), das zweisitzige Schulflugzeug Me 262 B-1a und der zweisitzige Jäger Me 262 B-1a/U waren. **Technische Beschreibung:** Me 262 B-1a war ein zweisitziger, zweimotoriger, freitragender Tiefdecker in Ganzmetallbauweise. Flügel-, Kumpf- und Schwanzflächengerüst mit Duraluminiumblechen versehen. Strahltriebwerke in Gondolen unter dem Flügel. Einführbares Fahrwerk. Hauptträger nach innen in den Flügel, Bugrad ach hinten in den Rumpf einführbar. • Triebwerk: 2x Strahltriebwerke M-04 (Jumo 004 B-I) mit achtstufigem Axialverdichter und einstufiger Axialturbine. Die höchste Schubleistung jedes Motors über dem Boden war 8,7 kN (890 kp). • Abmessungen: Spannweite: 12,51 m, Länge: 10,60 m, Höhe: 3,85 m, Flügelfläche: 21,70 m<sup>2</sup> • Massen: Leermasse: 4185 kg, Rüstmasse: 6930 kg • Leistungen: Höchstgeschwindigkeit: 900 km/h, Höchstgeschwindigkeit über dem Boden: 827 km/h, Steigleistung: 20 m/s, Dienstgipfelhöhe: 11 000 m, Reichweite: bis 1050 km, • Bewaffnung: 2 Kanonen MK 108 vom Kaliber 30 mm mit je 80 Patronen

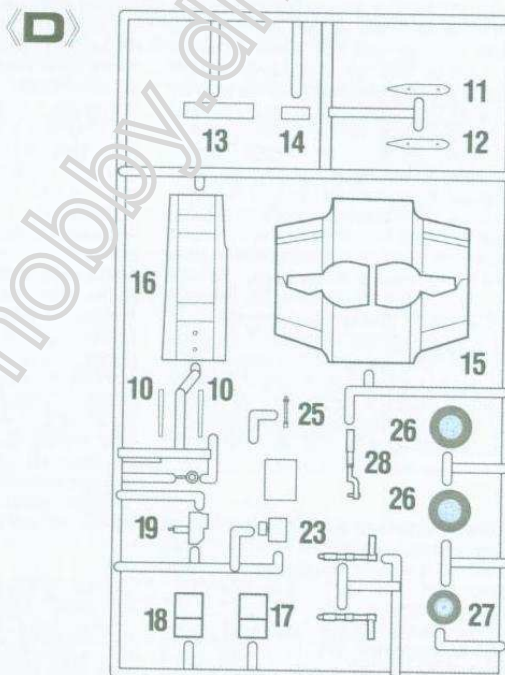
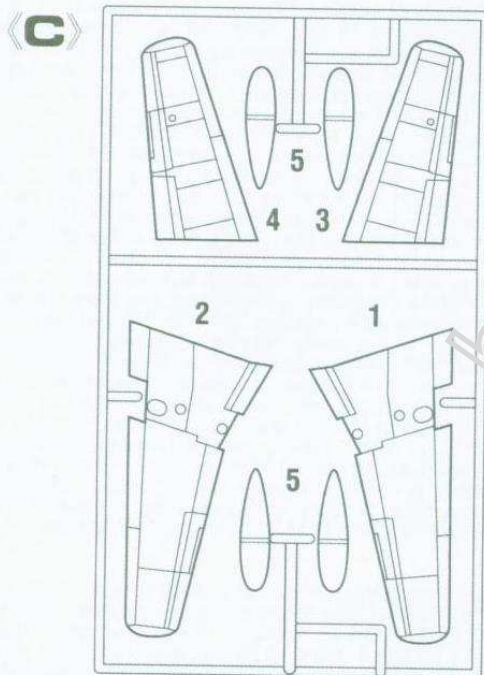
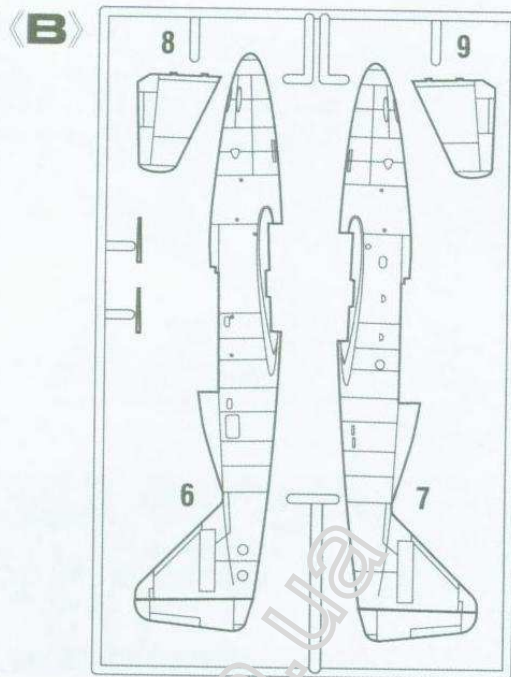
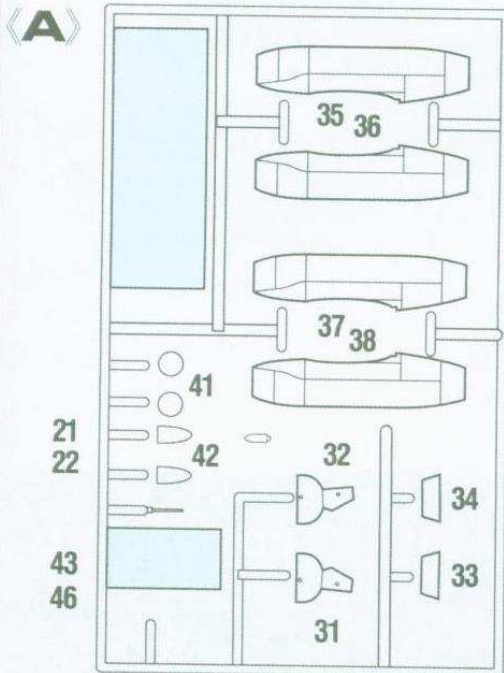
PL. Messerschmitt Me-262A Schwalbe (niem. jaskółka) to niemiecki, dwusilnikowy, odrzutowy samolot myśliwsko-bombowy o konstrukcji metalowej w układzie dolnopłata. Me-262 był pierwszym użytym bojowo samolotem odrzutowym w

działach lotnictwa. Pierwszy lot z silnikami tłokowymi miał miejsce w 1941 roku, a z silnikami turbodrzutowymi 18 lipca 1942. Pierwszy projekt płatowca, oznaczonego jako P.1065, został przedstawiony już w 1939 roku i o dziwo nie różnił się w zasadniczy sposób od wersji finalnej. Bardzo szybko zdecydowano się zastosować skośne skrzydła i przetestować płatowiec w locie z silnikami tłokowymi (Jumo 210) co w 1941 zakończyło się powodzeniem. W wyniku problemów z docelową jednostką napędową (silnik BMW 003) pierwszy lot odrzutowy na Me-262 miał miejsce z silnikami Junkers Jumo 004. Co ciekawe, Me-262 był konstrukcyjnie gotowy do produkcji seryjnej już pod koniec 1942 roku. Jednak jego wejście do linii mocno się opóźniło. Po pierwsze z powodu niedostatków materiałowych (zwłaszcza braków wolframu i chromu), co wymuszało zmiany technologiczne, po drugie z powodu awarii silników BMW 003, po trzecie z powodu oporu Hitlera, aby Me-262 był szybkim samolotem bombowym, a nie myśliwcem. W wyniku wszystkich czynników samolot wszedł do linii dopiero w 1944 roku! Zważywszy na przynajmniej już wtedy przewagę Aliantów w powietrzu, braki paliw i wyszkolonych załóg Me-262 nie mógł w większy sposób wpłynąć na bieg wojny. Niewątpliwie jednak technologicznie górował na samolotami przeciwnika, a stosunek strat wynosił 1:9 na korzyść Me-262. W sumie powstało ok. 1400 maszyn, ale tylko ok. 300 weszło do służby. Powstało kilka wersji rozwojowych tego rewolucyjnego samolotu: min. wersja bombowa (A-2a), rozpoznawcza (A-1a/U3 oraz A-4a), myśliwska dzienna (A-1a) oraz myśliwska nocna (B-1a/U1). Dane techniczne (wersja Me-262A-1a): długość: 10,6 m, rozpiętość skrzydeł: 12,6 m, wysokość: 3,5 m, prędkość maksymalna: 900 km/h, prędkość wznoszenia: 20 m/s, zasięg maksymalny: 1050 km, pułap maksymalny 11450 m, uzbrojenie: stałe - 4 działka MK 108 kal. 30 mm, podwieszane - 24 rakiety R4M kal. 55 mm, do 1000 kg bomb.

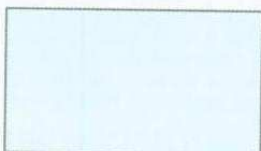
**Cz. Letouny Me 262 Schwalbe** byly původní německé konstrukce, projektované již v roce 1938. První úspěšný start tohoto letounu, vybaveného reaktivními motory Jumo 004, se uskutečnil 18. července 1942. Ovšem několik dalších prototypů létalo již v rozmezí 4. dubna až 25. listopadu 1941. Tyto stroje však měly zamontovány pístové motory, nebo kombinaci pístový motor Jumo 210 G a dva reaktivní BMW 003. Me 262 byl vyráběn v několika verzích, z nichž nejdůležitější byly jedpomístné stíhač (Me 262 A-1a), dvoumístné cvičné (Me 262 B-1a) a dvoumístné stíhač (Me 262 B-1a/U1). **Technický popis:** Me 262 B-1a byl dvoumístný dvoumotorový samonosný dolnoplošník. Kovová kostra křídla, ocasních ploch i trupu potažena duralínem. Reaktivní motory umístěny v gondolách pod křídlem. Podvozek zatahovací. Hlavní podvozkové nohy zatahovány do křídla, příďová do trupu. Pohonnou jednotku tvořily dva dvouprúdové motory M-04 (Jumo 004 B-I) s osmistupňovým axiálním kompresorem a jednostupňovou axiální turbínou. Maximální tah každého motoru u země byl 8,7 kN (890 kp). **Rozměry letounu:** Rozpětí: 12,51 m, Délka: 10,60 m, Výška: 3,85 m, Nosná plocha: 21,70 m<sup>2</sup> Hmotnost prázdného letounu: 4185 kg, Vzletová hmotnost: 6930 kg • Výkony: Max. povolená rychlost: 900 km/h, Max. rychlost u země: 827 km/h, Dostup: 11 000 m, Dolet: až 1050 km, Stoupavost: 20 m/s • Výzbroj: 2 kanóny MK 108 ráže 30 mm po 80 nábojích

F. Dérivée du chasseur Messerschmitt Me 262 A, la version B-1a/U1 a été projetée pour réaliser un chasseur de chasse nocturne destiné à contenir les nombreuses incursions de bombardiers alliés dans le ciel d'Allemagne, durant la dernière phase

GB. Numbering of parts • D. Nummerierung von Teilen PL. Numeracja części  
 • F. la Numérotation des pièces • CZ. Číslování dílů • RUS. Нумерация частей



《E》



Parts not used  
 Nicht benötigte Teile  
 Elementy niepotrzebne  
 Pièces non utilisées  
 Niet benodigde onderdelen  
 Peças não utilizadas  
 Pezas não utilizadas  
 Parts non usate  
 Ikke anvandede delar  
 Tarpeettomat osat  
 Ikke nødvendige dele  
 Deler som ikke er nødvendige  
 Неиспользуемые детали  
 Nij χρeσιζόμενα εξαρτήματα  
 Gereksiz parçalar  
 Niepotrzebne części  
 Fel nem használt  
 Neni obsazeno  
 Pieșe de schimb care nu sunt folosite  
 Части, които не се използват  
 Частини не використовуються

Made for OLYMP AIRCRAFT  
 Radosław Maeszka  
 SARBINOWSKA Str. 27/19  
 54-318 WROCLAW, POLAND  
 e-mail: olympaircraft@o2.pl

UK: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeet varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstext klar til bruk.

RUS: Событь прилагательный текст по технике безопасности, хранит зго в легко доступном месте.

GR: Προσέτε τι συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας και φυλάξτε τις τοι ώστε να τι έχετε πάντα σε διαθέσιμη οση.

TR: Ekteki güvenliük talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa felapozásra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

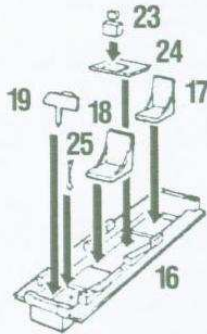
Rum: Vă rugăm să rețineți sfaturile de siguranță încheșă și păstrați în condiții de siguranță pentru referință ulterioară.

BUL: Моля, обърнете внимание на приложената съвети за безопасност и се пази за по-късна справка.

UA: Зверніть увагу, що додаються рекомендації з безпеки та дотримуватися безпечної для подальшого використання.

GB.Assembly instruction • D.Montageanleitung • PL.Instrukcja montażu • F.Notice  
 • Инструкция по монтажу • NL.Montagehandleiding • ESP.Instrucciones de montaje  
 • I.Istruzioni di montaggio • S.monteringsanvisning • FIN.Asennusohje • DEN.Samlev  
 • GR.Οδηγίες συναρμολόγησης • TUR.Montaj talimat • H.Szerelési utasítás • SK.Mont  
 • Rum.Adunarea de instrucțiuni • BUL.Събрание инструкция • UA.Інструкція по мон

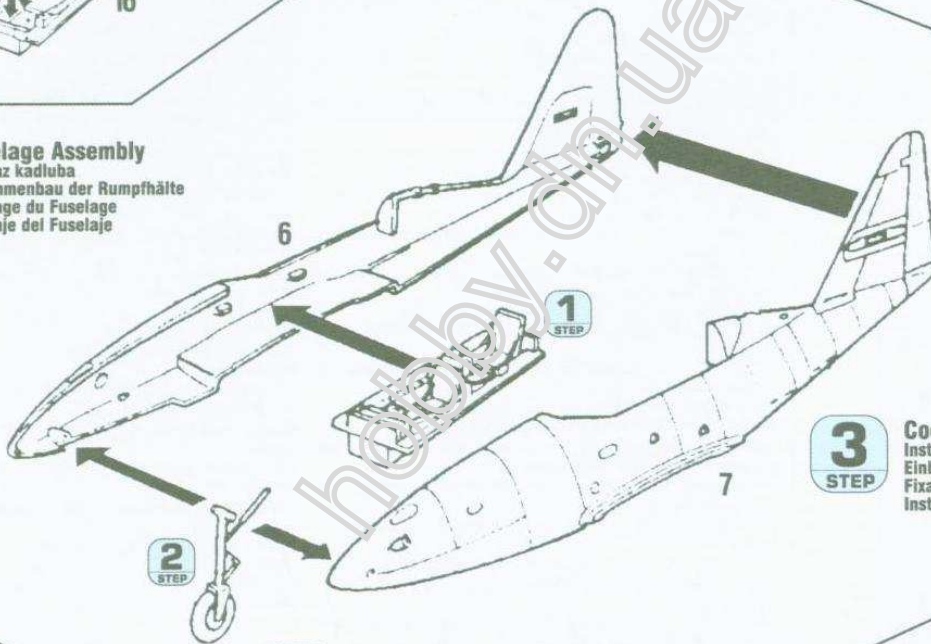
**1 STEP** Cockpit Assembly  
 Montaz Kabiny Pilota  
 Zusammensetzung der Sietz  
 Montage l' Poste du Pilotage  
 Montaje de la Cabina



**2 STEP** Front Landing Gear Assembly  
 Montaz Podwozia Przedniego  
 Zusammensetzung der Bugfahrwerk  
 Montage de train avant  
 Montaje del tren delantero



**5 STEP** Fuselage Assembly  
 Montaz kadluba  
 Zusammenbau der Rumpfhälte  
 Montage du Fuselage  
 Montaje del Fuselaje

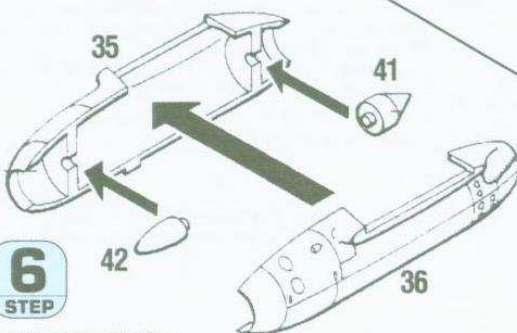


**3 STEP** Cockpit Installation  
 Instalacja Kabiny Pilota  
 Einbau der Cockpit  
 Fixation l' Poste du Pilotage  
 Instalacion del Cabina de Piloto

**4 STEP** Nose Landing Gear Instalation  
 Instalacja Podwozia Przedniego  
 Einbau des Bugfahrwerk  
 Fixation du train Avant  
 Instalacion del engranaje

**Exhaust Nozzles Installation**  
 Instalacja Dysz Wylotowych Silnika  
 Bausatz der Düse Abgas  
 Fixation de la de la buse d'échappement  
 Instalacion de la boquilla de escape

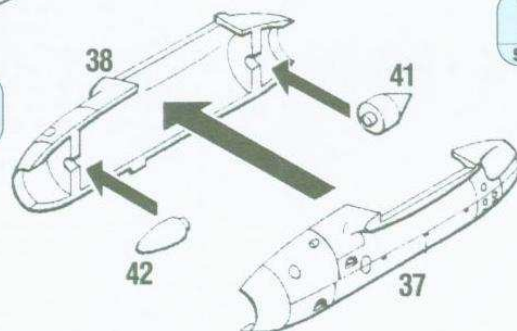
**9 STEP**



**6 STEP** Intake Installation  
 Zainstalowanie Wlotu  
 Einbau der Lufteinlass  
 Fixation de l'entree d'air



**8 STEP**



**6 STEP** Intake Installation  
 Zainstalowanie Wlotu  
 Einbau der Lufteinlass  
 Fixation de l'entree d'air



**7 STEP**

e de montages • Cz. Montážní návod  
 • POR. Instruções de montagem  
 • JED. Anleitung • NOR. monteringsanvisning  
 • IT. Istruzioni di montaggio  
 • RUS. Инструкция по сборке



APPLY DECAL  
 HEAR ABZIEHBILD  
 APPLIQUER DECALCOMANIE  
 APPLICARE DECALCOMANIE  
 PONER CALCOMANIA  
 NAKLADANIE KALKOMANI  
 NANESTE OBTISKY  
 デカールをはってください。



REMOVE  
 ENTFERNEN  
 RETIRER  
 SEPARARE  
 CORTAR  
 USUNĄĆ  
 VYŤIŽNOUT/ZHOTOVIT NOVĚ  
 切り取ってください。



OPEN HOLES  
 OFFEN  
 FAIRE UN T  
 FORO APEF  
 HACER AQUE  
 WYKONAC  
 GAT BOREN  
 BOORA HA  
 VYVRAT OT  
 穴をあけて

**11**  
STEP

**Right Main Wing Assembly**  
 Montaz Prawego Skrzydla  
 Zusammensetzung der Rechts Tragfläichen  
 Montage des ailes principal (droite)  
 Montaje del ala principal (derecho)

**17**  
STEP

**Canopy Installation**  
 Zainstalowanie Osłony Kabiny  
 Einbau der Kabinendach  
 Fixation de la Verrière  
 Instalacion de la Dose

**16**  
STEP

**Horizontal Stabilizers Installation**  
 Zainstalowanie stateczników poziomych  
 Einbau der Höhenflossen  
 Fixation des stabilisateurs horizontaux  
 Instalacion Estabilizadors

**13**  
STEP

**Right Main Wing Installation**  
 Instalacja Prawego Skrzydla  
 Baucast der Rechts Tragfläichen  
 Fixation des ailes principal (droite)  
 Instalacion del ala principal (derecho)

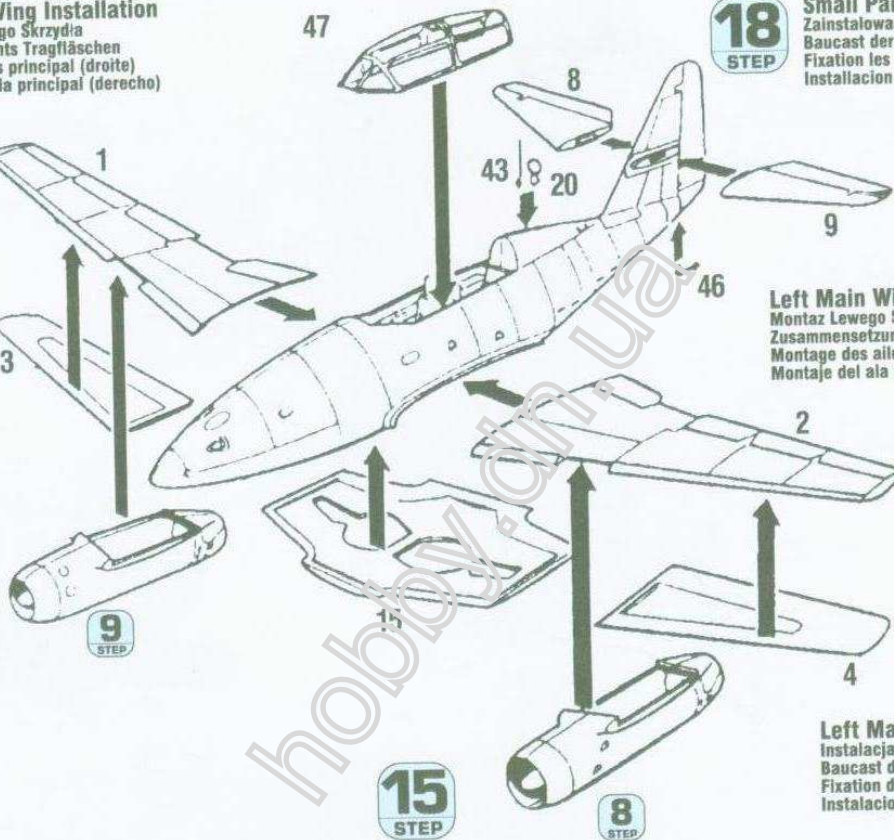
**18**  
STEP

**Small Parts Installation**  
 Zainstalowanie drobnych elementow  
 Baucast der Kleinerteile  
 Fixation les Petites Pièces  
 Instalacion la Piezas pequeñas

**10**  
STEP

**Left Main Wing Assembly**  
 Montaz Lewego Skrzydla  
 Zusammensetzung der Links Tragfläichen  
 Montage des ailes principal (gauche)  
 Montaje del ala principal (izquierdo)

**14**  
STEP



**12**  
STEP

**Left Main Wing Installation**  
 Instalacja Lewego Skrzydla  
 Baucast der Links Tragfläichen  
 Fixation des ailes principal (gauche)  
 Instalacion del ala principal (izquierdo)

**15**  
STEP

**8**  
STEP

**20**  
STEP

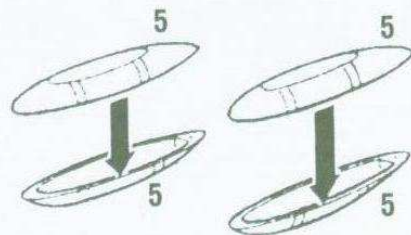
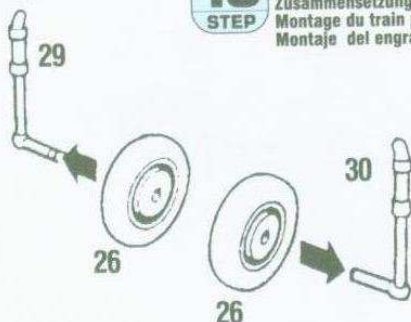
**Right Main Landing Gear Assembly**  
 Montaz Prawego podwozia głównego  
 Baucast der Hauptfahrwerk (Rechts)  
 Fixation du train principal (droite)  
 Instalacion del engranaje principal (derecho)

**21**  
STEP

**Drop Tank Assembly**  
 Montaz Zbiornika  
 Zusammensetzung des Abwurf-Tank  
 Montage du Réservoir Largable  
 Montaje del tanque cisterna

**19**  
STEP

**Left Main Landing Gear Assembly**  
 Montaz Lewego podwozia głównego  
 Zusammensetzung der Hauptfahrwerk (Links)  
 Montage du train principal (gauche)  
 Montaje del engranaje principal (izquierdo)



ROU  
ITO  
JERQ  
OTWOR  
L  
VOR



OPTIONAL  
WAHLWEISSE  
FACULTATIV  
FACOLTATIVO  
OPCIONAL  
WYBOR WERSJI  
MO NOST VOLBY  
TER KEUZE  
VALFRITT



PAINTING SCHEME NUMBER  
LACKIERSCHEMANUMMER  
NUMEROS DE LA LISTE DE PEINTURES  
NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
**2**  
PINTAR ESQUEMA NUMERO  
NUMER SCHEMATU MALOWANIA  
ČÍSLO BAREVNÉHO SCHEMA  
塗装図の番号です。



NUMBER OF WORKING STEPS  
ANZAHL DER ARBEITSGÄNGE  
NOMBRE D'ÉTAPE DE TRAVIL  
NUMERO DI PASSAGI  
NUMERO DE OPERACIONES DE TRABAJO  
ILOŚĆ TAKICH SAMYCH OPERACJI  
HET AANALT DER BOUWHANDLINGEN  
ANTAL ARBEITSMOMENT  
OPAKOVANI OPERACE



GLUE  
KLEBEN  
A COLLER  
INCOLLARE  
ENGOMAR  
ŁĄCZYĆ KLEJEM  
LEPIT  
LIJMEN  
LIMMAS



DO NOT GLUE  
NICHT KLEBEN  
À NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
NO ENGOMAR  
NIE ŁĄCZYĆ KLEJEM  
NELEPIT  
NIET LIJMEN  
LIMMAS EJ

ください。どちらかを選んでください。

**22**  
STEP

### Left. Main Gear Outer Door Installation

Instalacja Osłon Bocznych Lewego podwozia  
Baucast der Hauptfahrwerk-Klappen (Links)  
Fixation de la Porte extérieure du train principal (gauche)  
Puerta del engranaje principal externo (izquierdo)

**24**  
STEP

### Left Main Landing Gear Installation

Instalacja Lewego podwozia głównego  
Baucast der Hauptfahrwerk (Links)  
Fixation du train principal (gauche)  
Instalacion del engranaje principal (izquierdo)

**25**  
STEP

### Rt. Main Gear Outer Door Installation

Instalacja Osłon Bocznych prawego podwozia  
Baucast der Hauptfahrwerk-Klappen (Rechts)  
Fixation de la Porte extérieure du train principal droit  
Puerta del engranaje principal externo derecho

**23**  
STEP

### Right Main Landing Gear Installation

Instalacja Prawego podwozia głównego  
Baucast der Hauptfahrwerk (Rechts)  
Fixation du train principal (droite)  
Instalacion del engranaje principal (derecho)

**26**  
STEP

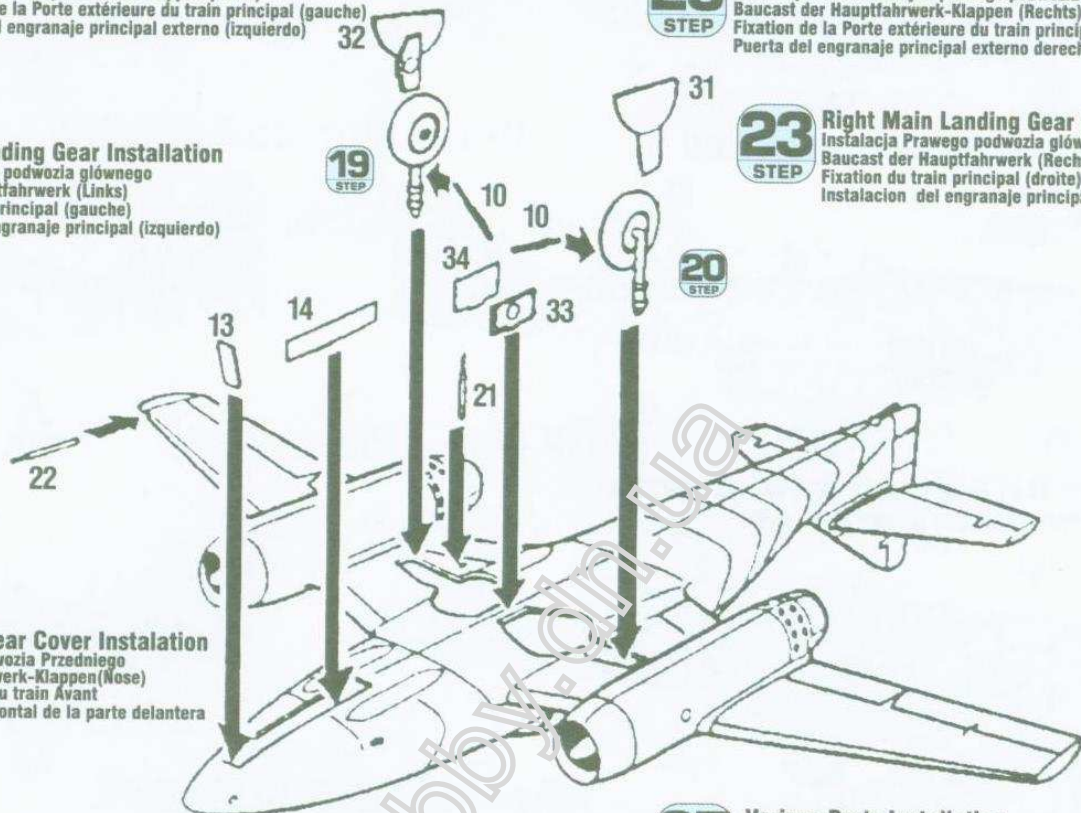
### Nose Landing Gear Cover Installation

Instalacja Osłon Podwozia Przedniego  
Einbau des Bugfahrwerk-Klappen (Nose)  
Fixation des ptapes du train Avant  
Instalacion Puerta frontal de la parte delantera

**27**  
STEP

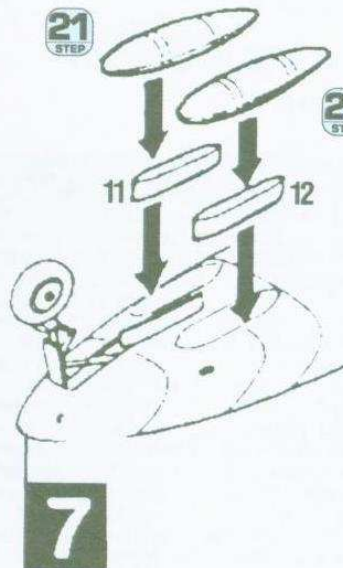
### Various Parts Installation

Zainstalowanie pozostałych elementów  
Baucast andere Teile  
Fixation d'autres parties  
Instalacion otras Partes



**21**  
STEP

**21**  
STEP



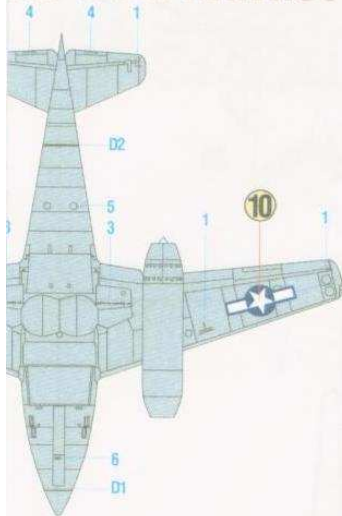


ot kitar til bruk.  
 не по техниче безопасности, хранит его в легко доступном месте.  
 Не одобрено за употреба на деца или на лица под 3 години.  
 U diskute sady, bakalekecnie bir setulice muafaza edine.  
 oostu trati a melle pu upraveny na detski.  
 et vevge fupreimbe di taruo fupapardis kicent!  
 la zvajenje in jih hranite na vsem dostopnem mestu.  
 de siguranta inchiad si platiati in condi di siguranta pentru referinzi ulterioara.  
 na priporocila svetei za bezpocnost in se pazi za pocuzna sprava.  
 se rekomendaci za bezpocni do doprinuvajete bezpocni do podaljshego vikoristanja.

Notice: Stencil data  
 (Blue) decal is for  
 information only.  
 Possible obtain as  
 separate sheet.

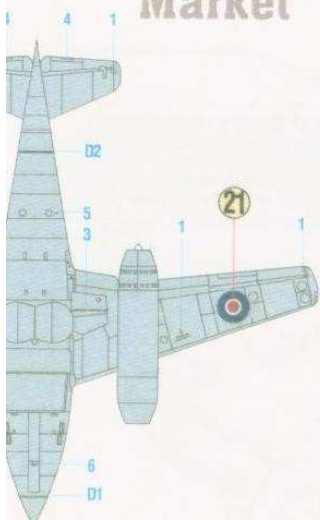
2

for USA Market



4

Only for U.K.  
 Market



UK IMPORTATION INFORMATION CONCERNING THIS KIT:

1. Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
2. Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
3. Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
4. Never use glue and paint near open fire.
5. Open window for fresh air glue or paint in in use. Be sure to close csp tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun light and away from reach of children. Glue and most of paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
6. WARNING: Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
7. Please retain this address for future reference.

D. WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ:

1. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
2. Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
3. Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessem, da diese Verletzungen verursachen können.
4. Handhaben Sie die Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
5. Mit Klebmittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.
6. ACHTUNG: Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
7. Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

F. INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT:

1. Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Le petites piéces pourraient étre avalées ou inhalées.
2. Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
3. L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier, des couteaux de modélisme. Manier ces dernier avec précaution pour éviter toute blessure.
4. N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis. Déchirer les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
5. Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la piéce pendant.
6. ATTENTION: Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
7. Gardez cette adress pour référence future.

ESP. INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTE MAQUETA:

1. Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
2. Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
3. Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
4. No emplee nunca cemento ni pintura cerca de flamas.
5. Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.
6. ATENCION: Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
7. Conservar la presente direccion para futuras referencias.

I. IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT:

1. Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
2. Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
3. Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
4. Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
5. Utilize sufficiente adesivo y ventile bien la habitacion durante la construction.
6. ATTENCIONE: I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
7. Conservare il presente indirizzo per future referenze.

NL. BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL:

1. Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoven worden.
2. Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
3. Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hoobymessen ter voorkoming van letsel.
4. WAARSCHWING: Modelbouwwerk zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
5. Behoudt dit adres voor toekomstig gebruik.

POR. INFORMACAO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT:

1. Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
2. Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
3. Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos

4. ATENÇÃO: As tintas recomendadas para este kit são sómente para uso de adultos.
5. Conserve este endereço para futuras referencias.

S. VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS:

1. Var noga att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.
2. Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
3. När du lossar plastdelarna från gjutramen kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämna till dessa med fil eller sandpapper.
4. Vissa delar är löstagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
5. Fett eller smörjmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Akta ögonen.
6. Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
7. VARNING: Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

H. ELDIVASNI ES BETARTANIA:

1. Ajáték nem adható 3 éven aluli kicsiknek, mert lenyélhetik vagy leszippanthatják a kis részeket.
2. A modellen az összeállításához szükséges vegződések találhatók.
3. Amennyiben az összeállításához éles eszközöket használ, vigyázzon, hogy meg ne sértsé magát!
4. Az összeállításához javasolt színeket csak felnőtteknek ajánljuk.
5. Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet további hivatkozás céljából.

FIN. TÄRKEITÄ TIETÖJÄ KOSKIEEN TÄTÄ RAKENNUSSARJAA!

1. Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista. Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava erityistä huolellisuutta tapaturmien vältämiseksi. Irroitettaessa muovissa valurangoista saattaa katkaisukohtaan jäädä särmiä. Nämä on poistettava viilalla tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen. Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irroittaa. Älä anna lasten missään oluhteissa koskettaa kielellä tai imeä metalli- tai sähköisiä. Voiteluaineita (vaseliini, voiteluöljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin. Säilytä tämä ohjeellinen mahdollista tarvitta silmäiläpätään, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahantuojasta.
2. VAROITUS: Ohjeissa soositellut maalit ovat vain aikuisille mallirakentajille tarkoitettuja.

PL. PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ:

1. Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat ze względu na małe części.
2. Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne do dokładnego odwzorowania modelu w skali.
3. Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
4. Uwaga: Farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci do lat 6.
5. Zachowaj instrukcję dla przyszłych referencji

CZ. ČTEJE A USCHOVEJTE

1. Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
2. U modelu se nachází spicaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
3. Používejte li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
4. S lepidlem a barvami pracuj v dobre vetrané místnosti - otevři okno.
5. Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou učené jenom dospělým modelářům.
6. Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

РУССКИ. Важная информация, касающаяся этого комплекта.

1. Игрушка не подходит для детей в возрасте до 3 лет. Мелкие детали могут быть проглочены или вдыханы.
2. Модель может содержать детали с острыми краями, которые необходимы для создания точного масштабирования модели.
3. Следует соблюдать осторожность при использовании инструментов моделирования и ножи так как это может привести к травме.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Краски рекомендованные для использования с этим комплекта для взрослых модельеры только.
5. Пожалуйста, сохраните этот адрес для справок в будущем.

Яар. 組み立てを始める前に必ずお読み下さい。

1. 説明書を最後までよく見て、全体の流れをつかんでから組み立てて下さい。
2. 接着剤と塗料はプラスチック専用のものをお使い下さい。
3. 部品の空袋は幼児ががぶつたりしないよう破り捨て下さい。
4. 火の近くでは接着剤や塗料を使用してはいけません。

Name.....  
 Address.....

Kit D-215 Missing Parts No:.....

Stamp of the shop selling Mastercraft kits:  
 Pieczęć sklepu sprzedającego modele Mastercraft:

MISTER®  
 Hobby Kits CRAFT  
 Made for OLYMP AIRCRAFT Radosław Małeska  
 SARBINOWSKA Str. 27/19, 54-318 WRÓCLAW, POLAND